



Atlas Copco



Az Atlas Copco
Group üzleti
partnereire
vonatkozó
feltételek

Bevezető

Svédországi stockholmi székhelyű, globális ipari vállalként az Atlas Copco csoport több mint 43 000 alkalmazottat foglalkoztat, és több mint 180 országban vannak ügyfelei. Ipari ötleteink lehetővé teszik az ügyfelek folyamatos növekedését és a társadalom előmozdítását. Így teremtünk egy jobb jövőt. Úttörők és technológiai mozgatórugók vagyunk, szaktudásunkra iparágak támaszkodnak a világ minden táján. Piacvezető kompresszoraink, vákuummegoldásaink, generátoraink, szivattyúink, elektromos szerszámaink és szerelőrendszereink mindenhol megtalálhatók.

A csoport jövőképe az, hogy ügyfeleink, beszállítóink, üzleti partnereink és az egyéb érdekelt felek első számú választása legyünk. Az Atlas Copco csoport célja, hogy mindezt közös alapértékeink mentén, az üzleti tevékenységekben tanúsított etikus hozzáállással, valamint a hasonló nézeteket osztó üzleti partnerekkel való együttműködéssel valósítsa meg.



Az Atlas Copco Cégcsoport Magatartási kódexe¹ kimondja:

- Az Atlas Copco vállalatnál elkötelezettek vagyunk a legszigorúbb etikai normák betartása iránt minden üzleti kapcsolatunkban, ami azt jelenti, hogy ugyanezt várjuk el az üzleti partnereinktől is. Arra ösztönözzük üzleti partnereinket, hogy jelentsék a Magatartási kódex feltételezett megsértéseit.
- Valamennyi üzleti partnerünktől elvárjuk az Atlas Copco értékeinek, valamint a Magatartási kódexnek a betartását. Üzleti partnereinket átvilágítjuk és ellenőrizzük, így biztosítjuk, hogy olyan partnerekkel dolgozzunk együtt, akik osztják a minőség, az üzleti etika, a környezetvédelem, az emberi jogok és az erőforrás-hatékonyság terén támasztott magas szintű elvárásainkat.

Jelen dokumentum röviden ismerteti a csoport üzleti partnereit érintő alapvető elvárásokat, és ezzel támogatja az Atlas Copco üzleti etikára, társadalmi, biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi teljesítményre vonatkozó szabályzatának betartását.

Az alább felsorolt kritériumok alapja az Atlas Copco Magatartási kódexe, amely a következő, a csoport által elfogadott nemzetközi etikai irányelveken alapul:



Általános követelmények

Az üzleti partnereknek – beszállítóknak, alvállalkozóknak, társvállalkozásoknak, képviselőknak és forgalmazóknak – el kell fogadniuk a csoport Magatartási kódexében lefektetett vállalásokat és elvárásokat. Amennyiben az üzleti partnerek alvállalkozókkal valósítják meg az Atlas Copco Csoport termékeinek gyártását vagy a vállalat szolgáltatásainak működtetését, úgy az üzleti partner felelősége, hogy alvállalkozóit azonos elvek alapján értékelje és válassza ki. Kérésre az üzleti partner köteles tájékoztatni az Atlas Copcót az alkalmazott alvállalkozóiról.

Az üzleti partnerek minden tevékenységük során kötelesek betartani az általuk végzett műveletekre és foglalkoztatásra vonatkozó jogszabályokat, amelyek hatályban vannak abban az országban, amelyben az adott tevékenységet végzik. Az Atlas Copco követelményei szigorúbbak lehetnek a nemzeti jogban lefektetett követelményeknél. Ebben az esetben az üzleti partner köteles megfelelni az Atlas Copco szigorúbb követelményeinek. Ilyen esetben az üzleti partner köteles az ellentmondást még a dokumentum aláírása előtt az Atlas Copco tudtára adni.

Elvárjuk üzleti partnereinktől, hogy jelentsenek minden feltételezett helytelen magatartást vagy a Magatartási kódexünktől való eltérést. Külső jelentési rendszerünk, a SpeakUp, bármely érdekelt fél számára elérhető, és teljes anonimitást biztosít. A bejelentés szinte az összes nyelven megtehető. Tudjon meg többet a SpeakUpról weboldalunkon

¹<https://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/code-of-conduct>



Az üzleti partnerekre vonatkozó szabályok



1. Elutasítjuk a kényszermunkát és a modern kori rabszolgaságot

Semmilyen formában nem fogadjuk el a kényszermunkát és a modern kori rabszolgaságot. Ebbe az is beletartozik, ha valaki azért végez munkát, mert ellenkező esetben büntetés érné. A foglalkoztatás alatt az üzleti partnerek nem kérhetnek alkalmazottaiktól pénztétet és nem tarthatják vissza eredeti dokumentumaikat, például útlevelüket, bizonyítványukat stb.



2. Elutasítjuk a gyermekmunkát

Az Atlas Copco megtiltja a gyermekmunka alkalmazását. Az üzleti partnerek felelőssége, hogy megtegyenek minden szükséges óvintézkedést annak érdekében, hogy garantáltan ne alkalmazzanak a munkajogi törvényekben meghatározott alsó korhatárát el nem érő személyeket. Ez (amennyiben a helyi törvények nem határoznak meg magasabb korhatárt) azt jelenti, hogy a tankötelezettség felső korhatáránál, valamint 15 évnél (vagy a 138. sz. ILO-egyezmény által engedélyezett 14 évnél) fiatalabb személyek nem foglalkoztathatók. A munkavállalásra jogosult kiskorú személyek esetében a vezetőség felelőssége, hogy garantálja a munkavállaló életkorának megfelelő munkakörülményeket, munkaidőt és munkabért, és a hatályos helyi törvények betartását. A veszélyes munkakörnyezetben történő munkavállalás minimális korhatára 18 év.



3. Fellépünk a korrupció ellen

Az üzleti partnereknek a korrupció minden formájával szembe kell szállniuk, beleértve a zsarolást és a vesztegetést is. Tilos a hamis dokumentumok felhasználása vagy egyéb törvénytelen módszerek alkalmazása, valamint a be nem jelentett termelési egységek vagy beszállítók alkalmazása. Az üzleti partnereknek engedélyezniük kell az Atlas Copco számára az ellenőrzések elvégzését, ha azt írásban és előzetes értesítéssel kérik. Az üzleti partnereknek igazolniuk kell a tisztességes verseny iránti elkötelezettségüket, és vállalniuk kell, hogy elutasítják az árképzési, piacfelosztási vagy az egyéb hasonló tevékenységekről szóló tárgyalásokat, illetve megegyezéseket a versenytársakkal.



4. Támogatjuk és tiszteletben tartjuk az emberi jogokat

Az üzleti partnerek kötelesek támogatni és tiszteletben tartani az emberi jogok védelmét. Megerősítéssel kell szolgálniuk arra vonatkozóan, hogy nem működtek közre bűnrészesként az emberi jogok megsértésében, továbbá meg kell felelniük az Atlas Copco Csoport által támogatott nemzetközi etikai irányelveknek.



5. Diszkrimináció felszámolása

Az üzleti partnerek kötelesek támogatni az egyenlő bánásmódot, a tisztességes alkalmazást és a sokszínűséget, továbbá biztosítani, hogy a munkáltatói döntések során minden alkalmazottat az alkalmasság és szakmai képzés alapján értékeljenek, az egyén életkorától, fogyatékosságától, etnikumától, nemétől, nemi identitásától, nemzetiségétől, politikai véleményétől, vallásától és szexuális irányultságától függetlenül.



6. Biztonságos és egészséges munkakörülmények biztosítása

Az üzleti partnerek számára mindig az alkalmazottak biztonsága legyen az első. Olyan munkahelyi körülményeket kell biztosítaniuk dolgozóik számára, amelyek között a munkakör által megkövetelt feladatok biztonságos, egészséges és tűztől védett környezetben végezhetőek el. A kockázati tényezők csökkentése érdekében fontos, hogy az alkalmazottak egészségét és biztonságát szolgáló irányelvek, biztonsági képzések és egyértelmű szerepleírások rendelkezésre álljanak. Az alkalmazottak kizárólag az egyének méltóságát tiszteletben tartó és az előírt személyes higiéniai feltételeknek megfelelő létesítményekben dolgozhatnak. Az üzleti partnerek alkalmazottaik nevében kötelesek elvégezni minden, személyes biztonságot szolgáló munkahelyi baleset- és betegségmegelőző intézkedést. Ez magában foglalja az elsősegélynyújtó és egyéni védőfelszerelések, valamint a megfelelő és (adott esetben) engedélyezett szerszámok rendelkezésre állását.

Üzleti partnereink kötelesek betartani a munkaidőre vonatkozó nemzetközi előírásokat, nemzeti jogszabályokat és helyi irányelveket.



7. A szerveződésre és kollektív tárgyalásokra való jog

Az üzleti partnereknek meg kell erősíteniük, hogy dolgozóik nyíltan kommunikálhatnak a vezetőséggel a munkahelyi problémák és a fizetési kérdések megoldásának érdekében. Az alkalmazottainknak jogában áll eldönteni, hogy érdekeiket szakszervezetek képviseljük-e a kollektív tárgyalások során. Atlas Copco semmilyen, a korábban említett jogokkal felruházott alkalmazottal szembeni diszkriminációt nem tűr meg.



8. Környezeti felelősségvállalás és éghajlatvédelmi intézkedések

Az üzleti partnereknek saját környezetvédelmi vezetési rendszert alkalmazniuk, vagy bizonyítaniuk kell elkötelezettségüket környezetvédelmi teljesítményük folyamatos javítása mellett. Ez magában foglalja törekvésünket, hogy minimálisra csökkentsük a gyártásból, digitalizációból, termékhasználatból, szállításból és a hulladék ártalmatlanításából származó környezeti hatást.

Minden üzleti partnerünknek lépéseket kell tennie az éghajlatváltozás okozta kihívások kezelése érdekében.

A környezet megóvása és a környezetbarát technológiák terjesztése. Az üzleti partnerek kötelesek olyan módon végezni tevékenységüket, hogy annak során fontos szempontnak számíson a környezet védelme és megóvása, azaz odafigyelnek például a vízfogyasztásra és a szennyvíztisztításra. A termékek és szolgáltatások fejlesztése során az üzleti partnerek kötelesek ellensúlyozni, valamint minimalizálni a gyártás, forgalmazás, felhasználás és selejtezés által okozott negatív környezeti hatásokat. Az üzleti partnerek kötelesek megerősíteni, hogy a termékek előállítása, feldolgozása és kialakítása során elkötelezettek a környezetbarát technológiák fejlesztése és terjesztése iránt.



9. Az Atlas Copco tiltott és feltüntetendő³ anyagokra vonatkozó listáinak való megfelelés

Az Atlas Copco által a tiltott anyagok listájára felvett anyagok sem alkatrészekben, sem termékekben, sem pedig nyersanyag formájában nem szállíthatók az Atlas Copco számára, valamint a gyártási folyamat során sem használhatók fel. A feltüntetendő anyagok listájában szereplő anyagok csak korlátozott mértékben használhatók, továbbá azokat minden olyan, az Atlas Copcónak szállított terméken fel kell tüntetni, amely a felsorolt anyagok bármelyikét tartalmazza. A konfliktusövezetekből származó ásványok szintén a feltüntetendő anyagok közé tartoznak (lásd a 4. pontban szereplő követelményt). Az üzleti partnereknek meg kell erősíteniük, hogy betartják a listákra vonatkozó előírásokat, nyomon követik a lista frissítéseit, valamint értesítik az Atlas Copco-t, amennyiben bármely, a listában szereplő anyag problémát jelent számukra.

Igény esetén azoknak az üzleti partnereknek, akik olyan összetevőkkel, termékekkel vagy nyersanyagokkal dolgoznak, amelyek egy vagy több „konfliktusövezetekből származó ásványt”² tartalmaznak, valamint konfliktus sújtotta és magas kockázatú országokból származnak, az OECD (Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet) átvilágításra vonatkozó útmutatását követve el kell végezniük az előírt átvilágítási intézkedéseket.

² Az Értékpapír- és Tőzsdebizottság (US Securities and Exchange Commission) definíciója szerint a konfliktusövezetekből származó ásványok a következők: kolumbit-tantalit (koltán), kassziterit, arany, volframit, illetve azok származékai (ón, volfrám és tantál)

³ A tiltott és feltüntetendő anyagokra vonatkozó listák megtalálhatók az Atlas Copco Csoport weboldalán: <http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>

Megfelelés és nyomon követés

Az Atlas Copco elvárja üzleti partnereinktől, hogy azonosuljanak társadalmi, üzleti etikai és környezetvédelmi normáinkkal és kötelezettségvállalásainkkal. Elkötelezettségét azzal is igazolhatja, ha az üzleti partner rendelkezik hasonló Magatartási kódexszel, vagy aláírja ezt a dokumentumot.

Az olyan üzleti partnereket, akik proaktív lépéseket tesznek a kritériumoknak való megfelelés iránt, vagy már eleve teljesítik azokat előnyben részesítjük az együttműködések során. Üzleti kapcsolatainkat felülvizsgáljuk, és megszakíthatjuk a kapcsolatot azokkal az üzleti partnerekkel, akik nem hajlandóak változtatásokat eszközölni, hogy megfeleljenek elvárásainknak és kritériumainknak.

Az Atlas Copco csoport kötelezi üzleti partnereit a fent említett kritériumoknak való megfelelést igazoló dokumentumok megőrzésére, valamint a megfelelés elérését célzó cselekvési terv kidolgozására. A szabálytalanságok észlelése esetén az üzleti partnerek aláírhatják a jelen dokumentumban foglalt kötelezettségvállalásukat, ha folyamatban van a követelmények teljesítése, és hajlandóak az Atlas Copco-val közös cselekvési tervet készíteni.

Az Atlas Copco csoporttal való üzletkötés feltételeként az üzleti partnereknek és alvállalkozóiknak engedélyezniük kell az Atlas Copco és kijelölt partnerei (harmadik feleket is beleértve) által elvégzendő ellenőrzéseket. A helyszíni ellenőrzéseket mindig előre, az üzleti partnerrel együttműködve szervezzük meg.

(Üzleti partner neve)

elolvasta, és megértette az Atlas Copco Magatartási kódexén alapuló dokumentum tartalmát, továbbá kötelezettséget vállal a dokumentumban foglalt előírásoknak és követelményeknek való megfelelésre.

Név:..... Beosztás/munkakör.....

Dátum és hely..... Aláírás:.....

További referenciák

Az Atlas Copco elkötelezi magát az alábbi főbb nemzetközi etikai irányelvek mellett:

Az Emberi Jogok Nemzetközi Törvénye (ENSZ) www.un.org

A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) alapvető munkaügyi elvekről és jogokról szóló nyilatkozata www.ilo.org

Az ENSZ Globális Megállapodása www.unglobalcompact.org

A multinacionális vállalatokra vonatkozó OECD-iránymutatások www.oecd.org

Az üzleti élettel és az emberi jogokkal kapcsolatos ENSZ-irányelvek www.ohchr.org

Az Atlas Copco 2008 óta részese az ENSZ Globális Megállapodásának.

Az Atlas Copco fenntarthatósági jelentései követik a Global Reporting Initiative, (globális jelentéstételi kezdeményezés, GRI) irányelveit (www.globalreporting.org), a svéd éves számviteli törvény fenntarthatósági követelményeit és az Európai Unió fenntarthatósági követelményeit.



Atlas Copco AB

(publ) SE-105 23 Stockholm Svédország

Telefon: +46 8 743 80 00

Reg. sz: 556014-2720

atlascopco.com

